

2007 m. biudžeto įvykdymo patvirtinimas. Teisingumo Teismas

1. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento sprendimas dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo, IV skirsnis – Teisingumo Teismas (C6-0418/2008 – 2008/2278(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2007 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą¹,
 - atsižvelgdamas į 2007 finansinių metų Europos Bendrijų galutines metines ataskaitas (I tomas) (C6-0418/2008)²,
 - atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo metinę 2007 m. atlikto vidaus audito ataskaitą biudžeto įvykdymą tvirtinančiai institucijai,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų 2007 finansinių metų metinę biudžeto vykdymo ataskaitą kartu su audituotų institucijų atsakymais³,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal EB sutarties 248 straipsnį pateiktą sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą⁴,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnio 10 dalį, 274, 275 ir 276 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento⁵, ypač į jo 50, 86, 145, 146 ir 147 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A6-0151/2009),
1. suteikia patvirtinimą Teisingumo Teismo sekretoriui, kad Teisingumo Teismo 2007 finansinių metų biudžetas įvykdytas;
 2. pateikia savo pastabas toliau pateikiamoje rezoliucijoje;
 3. paveda Pirmininkui perduoti šį sprendimą ir rezoliuciją, kuri yra neatskiriama jo dalis, Tarybai, Komisijai, Teisingumo Teismui, Audito Rūmams, Europos ombudsmenui bei Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui ir pasirūpinti, kad jie būtų paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (L serijoje).

¹ OL L 77, 2007 3 16.

² OL C 287, 2008 11 10, p. 1.

³ OL C 286, 2008 11 10, p. 1.

⁴ OL C 287, 2008 11 10, p. 111.

⁵ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

2. 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento rezoliucija su pastabomis, sudarančiomis neatskiriama sprendimo dėl 2007 finansinių metų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį, IV skirsnis – Teisingumo Teismas (C6-0418/2008 – 2008/2278(DEC))

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į 2007 finansinių metų Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą¹,
 - atsižvelgdamas į 2007 finansinių metų Europos Bendrijų galutines metines ataskaitas (I tomas) (C6-0418/2008)²,
 - atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo metinę 2007 m. atlikto vidaus audito ataskaitą biudžeto įvykdymą tvirtinančiai institucijai,
 - atsižvelgdamas į 2007 finansinių metų Audito Rūmų metinę biudžeto vykdymo ataskaitą kartu su audituotų institucijų atsakymais³,
 - atsižvelgdamas į Audito Rūmų pagal EB sutarties 248 straipsnį pateiktą sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą⁴,
 - atsižvelgdamas į EB sutarties 272 straipsnio 10 dalį, 274, 275 ir 276 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento⁵, ypač į jo 50, 86, 145, 146 ir 147 straipsnius,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
 - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą (A6-0151/2009),
1. pažymi, kad Europos Teisingumo Teismo (ETT) turimi įsipareigojimų asignavimai 2007 m. sudarė iš viso 275 mln. eurų (2006 m. – 252 mln. eurų⁶), jų panaudota 96,84 proc., t. y. daugiau, negu praėjusiais metais;
 2. su džiaugsmu pažymi, kad ETT 2007 m. liepos mėn. patvirtino elgesio kodeksą, taikomą esamiems ir buvusiems Teisingumo Teismo, Pirmosios instancijos teismo ir Tarnautojų teismo nariams⁷, į kurį įtraukta pareiga Europos Teisingumo Teismo Pirmininkui pateikti finansinių interesų deklaraciją; tačiau, siekdamas skaidrumo ir net jei šiuo metu nėra teisinio reikalavimo, dar kartą pabrėžia savo prašymą skelbti konkrečias deklaracijas,

¹ OL L 77, 2007 3 16.

² OL C 287, 2008 11 10, p. 1.

³ OL C 286, 2008 11 10, p. 1.

⁴ OL C 287, 2008 11 10, p. 111.

⁵ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

⁶ 2005: 232,6 mln. eurų.

⁷ OL C 223, 2007 9 22, p. 1.

pvz., ETT tinklavietėje; taip pat siūlo paskirti nepriklausomą priežiūros pareigūną, kurio uždavinys būtų kasmet ir viešai pranešti apie gautas deklaracijas siekiant užtikrinti patikimą priežiūrą ir kontrolę;

3. pažymi, kad pareigūnų ir darbuotojų (laikinių ir dirbančių pagal sutartis) skaičius 2007 m. padidėjo 7,9 proc., iš viso iki 1928, iš esmės dėl Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo;
4. džiaugiasi, kad pagerėjo kvalifikuotų darbuotojų įdarbinimas, kuris vykdomas pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus atsižvelgiant į EPSO organizuotų konkursų rezultatus, ir kad geriau sprendžiami tam tikri sunkumai, susiję su tam tikrais postais (visų pirma vertėjai žodžiu ir IT specialistai);
5. pažymi, kad Europos Audito Rūmai (EAR) savo metinės ataskaitos 11.19 punkte pateikė šias pastabas: *„Teisingumo Teismo administracinio komiteto sprendime, susijusiame su sutartininkų įdarbinimu ir darbu, nėra nustatyta sutartininkų pagalbinėms užduotims atrankos procedūra {...}. Tai reiškia, kad Teisingumo Teismas nėra patvirtinęs formalios atrankos procedūros, skirtos trumpalaikėmis sutartimis įdarbinti darbuotojus, kurie galėtų pakeisti tam tikrus asmenis, negalinčius atlikti savo pareigų“*;
6. pritaria EAR nuomonei, kad dėl to, jog nėra patvirtinta pagalbinėms užduotims atlikti pagal sutartis samdomų darbuotojų specialių atrankos procedūrų (įskaitant, pvz., atrankos komitetų panaudojimą), pagal Teisingumo Teismo taikomas nuostatas neužtikrinama, kad šiais atvejais bus visiškai laikomasi Europos Bendrijų kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų ir kad bus išvengta bet kokios neobjektyvios atrankos rizikos; taigi reikalauja parengti ir taikyti tinkamas taip pat ir šios pagal sutartį samdomų darbuotojų kategorijos atrankos procedūras;
7. džiaugiasi tuo, kad 2007 m. spalio 1 d. įsteigti du atskiri administraciniai skyriai (vidaus audito skyrius ir tikrinimo skyrius), kuriems vadovauja du atskiri vadovai, ir taip ištaisyta padėtis, kurią Europos Audito Rūmai (EAR) ir Parlamentas kritikavo dėl to, kad vidaus audito tarnybos vadovas buvo atsakingas už įgaliojimus suteikiančių pareigūnų operacijų *ex ante* tikrinimą;
8. su pasitenkinimu pažymi, kad ETT administracinis komitetas 2007 m. gruodžio 12 d. iš dalies pakeitė vidaus auditoriaus užduočių chartiją taip, kad metinė vidaus audito skyriaus darbo programa būtų patvirtinama atsižvelgiant į tikros rizikos, su kuria susiduria organizacija, įvertinimą;
9. pažymi, kad turint mintyje tai, jog 2007 m. pradėta diegti nauja integruota valdymo ir finansinės kontrolės sistema (SAP), kuria 2008 m. sausio 1 d. pakeista apskaitos ir finansų valdymo sistema *Sucre-Abac*, pradėta taikyti ir nauja pagrindinių aktyvų valdymo procedūra; džiaugiasi tuo, kad prie naujosios SAP sistemos kūrimo prisidėjo kelios institucijos, t. y. Taryba, EAR ir ETT, taigi sutaupyta nemažai biudžeto lėšų ir padidėjo trijų dalyvavusių institucijų veiklos efektyvumas;
10. be to, džiaugiasi, kad vykdant mokymus institucijos vaisingai bendradarbiauja su EAR;
11. džiaugiasi tuo, kad sumažinta po derybų sudarytų sutarčių skaičiaus dalis nuo visų sutarčių – 2006 m. tokių sutarčių sudaryta 34 proc., o 2007 m. – 32 proc. (pakeitus

Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės¹ jų vertė per 60 000 eurų); skatina ETT siekti dar sumažinti šią proporciją;

12. pažymi, kad 2006 m. buvo antrieji naujai įsteigto Tarnautojų teismo, kuris pradėjo veiklą 2005 m. gruodžio mėn., teisminės veiklos metai ir kad jo Darbo tvarkos taisyklės pradėjo galioti 2007 m. lapkričio 1 d.;
13. džiaugiasi tuo, kad ketvirti metai iš eilės trumpėja ETT nagrinėjamų teismo procesų trukmė ir kad nuo 2006 m. beveik 10 proc. padaugėjo užbaigtų bylų; vis dėlto susirūpinęs pažymi, kad padidėjo visų trijų teismų pradėtų nagrinėti, bet dar neišnagrinėtų bylų skaičius, ypač Pirmosios instancijos teismo (padidėjo 12 proc., t. y. nuo 1029 bylų 2006 m. iki 1154 bylų 2007 m.);
14. supranta, kad Pirmosios instancijos teismo pradėtų nagrinėti, bet dar neišnagrinėtų bylų skaičiaus padidėjimą galima paaiškinti tuo, kad padaugėjo naujų bylų ir kad jam pateikiami nagrinėti vis sudėtingesni ir įvairesni atvejai; visiškai pritaria Teismo pastangoms peržiūrėti savo vidinę organizaciją ir darbo procedūras, siekiant efektyviau dirbti ir sumažinti neišnagrinėtų bylų skaičių;
15. džiaugiasi tuo, kad Oficialiajame leidinyje paskelbta ETT 2007 m. biudžeto ir finansų valdymo ataskaita², kuri pridedama prie ETT 2007 m. ataskaitos ir kurioje, be kita ko, pateikiama asignavimų įgyvendinimo rodiklis ir asignavimų perkėlimų, atliktų 2007 finansiniais metais, suvestinė;
16. giria ETT už nusistovėjusią praktiką į savo veikos ataskaitą įtraukti skyrių, kuriame nurodomi veiksmai, kurių imtasi atitinkamais metais, atsižvelgiant į Parlamento ankstesnius sprendimus dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo ir į EAR ataskaitas;
17. pažymi, kad, nepaisant Finansinio reglamento pakeitimų, viešųjų pirkimų taisyklės vis dar pernelyg sudėtingos taikyti mažesnėms institucijoms, pvz., ETT, ypač taisyklės, susijusios su kvietimu teikti paraiškas sudaryti sutartis, kurių vertė gana nedidelė; ragina Komisiją, atliekant parengiamąjį darbą prieš rengiant būsimus pasiūlymus dėl Finansinio reglamento pakeitimų, kuo dažniau konsultuotis su ETT sekretoriumi ir jo administracija siekiant užtikrinti, kad galutiniame projekte būtų tinkamai atsižvelgta į jiems rūpimus klausimus.

¹ Komisijos 2002 m. gruodžio 23 d. reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2342/2002, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo Finansinio reglamento įgyvendinimo taisyklės (OL L 357, 2002 12 31, p. 1).

² OL C 15, 2009 1 21, p. 1.